

Korinti a zeŋgât ekap zagâtnâ Pauloŋâ kulemgum ziŋgip.

Mâsop sot sâtâre den.

¹ Anutugât sâtkât Yesu Kristogât Aposolo orâwan, nâ Paulo sot bukuziŋ Timoteo, net Korinti kamânân Anutugât kâmut sot Grik hânân Kembugât siŋgi a ândie, zeŋgât ekap zi kulemgum ziŋget.

² Anutu Ibâniŋâ sot Kembu Yesu Kristo, zekâren gâbâ tânzâŋgozâŋgoŋ sot um lumbe zeŋgâren zimbap.

³ Kembuniŋâ Yesu Kristo, zâkkât Ibâŋâ Anutu sâm âlip kwâkŋajŋânat. Zâk tânzâŋgozâŋgoŋ sot um diim gigiŋâ mariŋâ ândiap. Sâknam umbálâ upmen dâp mem sândukŋjan kwatniŋgâmap.

⁴ Anutuŋâ sândukŋjan kwatniŋgâmap, zo yatik bukurâpnijâ sâknam ândine sândukŋjan kwatziŋgânatkât opmap. ⁵ Kristo sot pâlâtâŋ oindâ Kristo sâknam nâŋgip, zo yatik sâknam kwâkŋjan ândimen. Oi nen zâk sot pâlâtâŋ oindâ Anutuŋâ mem sândukŋjan kwatniŋgâmap.

⁶ Neŋgâren sâknam muyagemap, zo zeŋgâren um sânduk sot kubikkubik muyagibapkât neŋgâren muyagiap. Um sândukŋâ zo tânzâŋgoi sâknam neŋgâren muyagemap, zo yatik zeŋgâren muyagei kâtigem ândine umniŋ sânduksâbap.

⁷ Nen zeŋgât nâŋgâm itâ sâmen, “Zen nen sot

sâknam ândime, zo yatik nen sot um sânduk nângâbi.”

Kembuñâ Paulo sot bukurâpjâ mumuñjan gâbâ mâtâziñgip.

⁸ Bukurâpnâ, nen Asia hânâñ sâknam nângâm ândim gawen. Zen zorat kwakpegât sa nângânek. Zoren kut ñâi ñâi yâmbâtljâ kwâkniñjan zari ândiândiniñâ bunj upap nângâwen. ⁹ Nen mumuñjanjât siñgi uen sâm nângâwen. Oi yen mân muyageip. Niij imbañâniñgâgât nângindâ yen oi Anutuñâ a mumuñjan gâbâ mâtâziñgâmap, zâk kânok nângâm pâlâtâñ kwâkñajangânatkât zo yatâ muyageniñgip. ¹⁰ Oi zâk mumuñjan gâbâ mâtâniñgipñâ yatik mâtâniñgâbap. Zâkkât itâ nângâmen, “Sâknam muyageniñgi mâtâniñgâbap.” ¹¹ Korinti a zen ko ninâuñâ betniñjan minetâ Anutuñâ mâtâniñgi zen sot a nâmbutñâ aksik patâ zorat zâkkâren sâiwap sâne âlip upap.

Paulo zâk um târârak ândeip.

¹² Nen niijançât nângindâ âlip opmap, zo itâgât. Nen mân kâitzângomen. Nen um salek ândeindâ umniñandâ hân a yennâ, zeñgât nângânângâ mâtâp, zo mân nângâm ândiwen. Buñâ. Anutuñâ tânnângoi âlipñâ ândiwen. Zo a torenñâ zeñgât mâtëziñjanâk buñâ, Korinti a zeñgâren yatik ândimñâ kâtigiwen.

¹³⁻¹⁴ Yesu gâbap, narâk zoren zen neñgât op sâtâre upigât sot neñgoot yatik zeñgât op sâtâre utnatkât den zi kulemgum zinggen. Oi den kulemguen, zorâñ yâmbâtljâ buñâ. Aksik

sâlâpkum nângâbi. Nâ nângan. Zen den zo aksik nângâbi. Zo den muyap. Mârum torenjâ âlip nângâwe.

Pauloñâ sarâ mâñ sâmâip.

¹⁵ Kândom nen buku op ândinat sâm nângâm nâ zeñgâren gam umâlep kwatziñgâbatkât sâwan.

¹⁶ Oi ga zingitnjâ Makedonia hânân âibatkât sâwan. Oi zoren ândim puriksâm Korinti a zeñgâren dum gam umâlep kwatziñga zinjâ sângonnone Yudaia hânân âibatkât nângâwan.

¹⁷ Korinti a zeñgâren gâbat sâmñâ mâñ gâwan. Zorat nágât dap nânge? Nâ um zagât op den yatâ sâwan? Nâ um kâtk a yatâ op um zagât opñâ zeñgâren gâbat sâmñâ birâm mâñ gâwan? Nâ yatâ buñâ. Nâ mem birâbirâ mâñ opman. ¹⁸ Ibâniñ Anutu, zâknjâ sâi kâtikkâtigij ândiapkât den sâindâ dap op bon buñ upap?

¹⁹ Anutugât nannjâ Yesu Kristo, zâkkât den singi nâ sot Siliwano sot Timoteo, ninjâ dâzângowen. Zo bonjâ sot nâmbutnjâ yenjâ mâñ oip. Buñâ. Yesugât den bonnigâk. Yesunjâ den sâi kâtigemap.

²⁰ Anutuñâ den sâm kâtigeip, zorat bonjâ Yesugâren ziap. Zorat op Yesugât perâkñak sâm Anutu sâm âlip kwâkñanjâmen. ²¹ Anutuñâ sâi nen sot zen ârândâñ Yesu sot pálâtâñ op kâtigimen. Anutu zâk zikñak gâsum sâlâpnângôip.

²² Oi zâknjâk târotâroñangât undip Kaapumñâ umniñjan pâip. Oi Kaapumñâ umniñjan ândim Kembuñâ tânnângobapkât den umniñjan sâm muyagemap.

²³ Zeñgâren gâbat sâmñâ mâñ gâwan, zorat sa nângânek. Nâ Korinti kamânân ga den nep

zinjâm umbâlâ kwatzingâbatkât mâñ gâwan. Den zo Anutunjâ nângi perâkñak san. ²⁴ Nijâ zeñgât a kutâ utnatkât mâñ sâmen. Zeñgâren umâlep muyagibapkât berân mianjâm nep tuumen. Zen nânjâm pâlâtâjân kâtigem kinze, zo nânjan.

2

Pauloñâ Korinti kamânâñ mâñ âbureip, zorat den.

¹ Umnandâ itâ nânjâwan, “Zen umbâlâ upegât zeñgâren dum zagâtnâ mâñ gâbat.” ² Nâ itâ nânjâwan, “Nânjâ den sa umbâlâ utne wanij zinj umâlep kwatnibi?” ³ Nâ zeñgâren ga umâlep kwatnibigât otnigip. Ka zeñgâren ga umbâlâ kwatnibegât um girem den kulemgum kwatzingâwan. Umnandâ itâ nânjâwan, “Umnâ sâtâre muyagei zeñgâren zo yatik sâtâre muyagibap.” ⁴ Ka umnâ bâlinj oi isemnjâ ekap zo kulemgum zinjâwan. Sâknam sot umbâlâ kwatzingâbatkât buñâ. Umnâ zeñgâren kinmap, zorat topnjâ tirâpzâñgobatkât orâwan.

A ñâiñâ bâlinj oip, zorat den.

⁵ A ñâi bâlinj op umbâlâ muyageip, zorat ninâ umbâlâ orâwângât mâñ san. Korinti a nâmbutnjâ zen umbâlâ muyagiwe. Oi umbâlâ zo pisuk kwâkzinjan zarip. ⁶ A doñbepnjâ a zo kubikñajngâwe, zorat nânja âkap. ⁷ A zo umbâlâ ândim tâmbetagobapkât tosañâ birâm um diim gibapkât den dukubi. ⁸ Buku okñajngâbigât san. ⁹ Nâ mâsikâm topzij ikpatkât ekap kulemgum zinjâwan. Zen dinnâ lubi mo mâñ lubi sâm

kulemgum ziŋgâwan. **10** Itâ sa nâŋgânek. A ɳâi zâk nâgâren bâlinj mân oip. Nâ dap dabân yatâ tosanâ birâbat? Zâk tosanâ buŋâ. Ka zen a ɳâigât tosa birâne nâŋgoot yatigâk birâbat. Zen âlip upigât nâ Yesugât nep a op Kristogât mâteŋjan tosa zo biran. **11** Sataŋjâ káitnâŋgom tâmbetnâŋgobapkât yatâ upmen. Zâkkât orot mâmeŋâ, zorat mân kwakmen. Âlip nâŋgen.

Singi âlip, zo wârân âlipjâ yatâ.

12 Nâ Taroa kamânân gam Kristogât singi âlip sâbaatkât umnâ bâbâlaŋ oip. Kembuŋâ nep zo muyagem nigi, zo tubat sâm kubikaŋgâwan. **13** Ka bukunâ Tito zâk Korinti a zeŋgâren gâbâ mân kek âbureipkât umnâ âbamgwâbam oi uŋgeuŋge orâwan. Yatâ op a zâmbamnjâ Makedonia hânân âiwan.

14 Opoŋ, Kristo sot pâlâtâŋ op kâtigem ândim Yesugât singi âlip, zo a dâzâŋgom naŋgindâ a doŋbep nâŋgâne zâkkât itomŋandâ a hânŋâ hânŋâ zeŋgâren laŋ kârâm âimap. Zorat sâtâre patâ Kembugâren okŋangânat. **15** Nen Kristogât itomŋâ âlip yatâ upmen. Anutuŋâ zo nâŋgâmap. Oi a Kembugât singi ândie sot a simgât singi ândie, zen ârândâŋ nâŋgâbi. **16** Simgât singi, zen singi âlip zo kândâtkom itom zo nâŋgâne mumuŋaŋgât kârokŋâ yatâ oi birâme. Oi a ândiândiŋaŋgât singi, zen itomŋâ âlipjâ zo nâŋgâne ândiândigât wârân yatâ oi ândime.

Yesugât singi sâsâŋjâ, zo nep zâizâin sot nep yâmbâtŋâ. Nen niij imbaŋjan nep zo tuugindâ yâmbâtŋâ upap. Ka Kembugât Kaapumŋâ bet-niŋjan mei nep zo tuugindâ bâbâlaŋ upap. **17** Nen

a nâmbutnjâ ziñâ upme, yatâ mâñ upmen. A donþbepñjâ zen aŋgâgwangâ a yatâ op kât minam Anutugât den sâme. Nen ko um târârak ândim Anutugât sâtkât Anutu mâteñan Kristogât den siŋgi târârak sâmen.

3

Korinti a zen ekap Paulonjâ kulemgoip, zo yatâ.

¹ Zen neŋgât dap nânge. Zen neŋgât dum zagâtnjâ itâ se? “Zâizâin op den se.” A nâmbutnjâ upme, zo yatâ op zenjâren gam topniŋaŋgât ekap tirâpzângonatkât se? Mo zen topniŋaŋgât ekap kulemgune ñâi pindânatkât se? ² Yatâ mâñ utnat. Topniŋaŋgât ekap, zo zen. Niñâ Korinti zenjâren nep tuugindâ bonñâ âsagei a zen ek nânngâme. Nep zorat bonñâ topniŋ muyagemap. Den Korinti a zenjât umzinjan kulemguwen, zo a aksik ziñ ek sâlápkuñ nânngâme. ³ Nen umniŋandâ saazingâm zenjâren nep tuugindâ Kristogât ekap yatâ urâwe. Topñâ muyap ziap. Ekap zo simbupñjâ mâñ kulemguwen. Zo Anutu ândiândi marinjâ, zâkkât Kaapumñâ kulemgoip. Kârân mâñ kulemgoip. A umñjan kulemgoip.

⁴ Kristogât op Anutu nânngâm pâlâtâñ kwâkñjaŋgâm zenjât yatâ nânngâmen. ⁵ Siŋgi âlip nep, zo zâizâin. Niñjak nep itâ zo mâñ tuubem yatâ. Zorat niñjak itâ mâñ sânat, “Niñ imbaŋâyâñ tuugen.” Buñâ. Anutuñâ tânnâŋgoi tuumen. ⁶ Kembugât nep a ândimen, zo itâgât. Anutuñâ târotâro uŋakñjaŋgât nep a mem kubikniŋgip. Târotâro uŋakñjâ, zo sâŋgiñâ simbupñjâ kulemgoip, zo yatâ

buñâ, Kaapumgât nep. Gurumin den Moseñâ mârumñan kulemgoip, zorâñ nângomap. Ka Kaapumñâ ândiândi muyagem niñgâmap.

⁷ Târotâro sânginjâ, zo kârân kulemgoip. Zo âsakñoot muyagei Moseñâ meip. Zorat Mose si sângâññâ âsakñoot oi Isirae a, zinjâ dap op ek nañgâbe? Oi âsakñâ zo zinziñ kâtik buñâ. ⁸ Târotâro uñakñanjât âsakñâ zorâñ sânginjâ wâlap. Târotâro uñakñâ zorat mariñâ Tirik Kaapum. ⁹ Târotâro sânginjandâ tosanij sapsumap, zo âsakñâ giginjâ. Ka târotâro uñakñâ, zorâñâ târârakñâ muyageniñgâmap. Oi zorat âsakñandâ walâm ba zariap. ¹⁰ Târotâro sânginjanjât âsakñâ zo âsagei uñakñanjât âsakñandâ âsagem kwâtepkoi buñ uap. ¹¹ Zinziñ kâtik buñ, zo mârum âsakñoot âsageip. Oi zinziñ kâtikñâ, zorat âsakñandâ walâmnâ patâ uap.

Um ekapniñ zo Kembuñâ olanjmap.

¹² Târotâro uñakñanjât âsakñâ zo zinziñ kâtik zem zâimâmbap sâm um bâbâlañ op siñgi âlip kenjât buñ sâmen. ¹³ Mose yatâ mâñ upmen. Moseñâ târotâro sânginjanjât den zo Kembugâren gâbâ memñâ Sinai bâkñan gâbâ gem a zinjâ âsakñâ zinziñ kâtik buñâ, zo mâñ ikpigât si sângân kwâtepkoip. ¹⁴ Isirae a zen um kâtik urâwegât târotâro sânginjâ ekapñoot sâlâpkum topñâ mâñ nânjâm ândim gawe. Oi ekap zo um kâtik zeñgât umzinjan tok ziap. Kristo kânokñâ ekap zo olanjbañ. Kristonjâ ekap zo olanj nânjâñgâzinj pâronjsâi Kembugât den zorat topñâ âlip nânjâbi. ¹⁵ Perâkñak, Isirae a zen um kâtik op mârumñan gâbâ Mosegât den sâlâpkum

gawe. Oi umziijan ekapñoot ziap. ¹⁶ Kembugât ekabân Moseñâ oip, zorat den ñâi itâ ziap, “Kembu mâte okñajngâbâ sâm si sângânljâ kwâtepkoip, zo mem pam Kembu mâte okñajngâmâip.”

Zorat itâ nângâmen. A ñâi Kembugâren mâte oi Kembuñâ a zorat um nângânlângânljâ mâtâp mimbap. ¹⁷ Kembu san, zo Kaapumgât op san. Oi Kembugât Kaapum a ñâigâren tâi dumun buñ ândibap. ¹⁸ Oi Kembugât singi a, nen aksik si sângânniñ ekap buñ ziapkât Kembugât âsakñâ ek nângâmen. Kembugât holi tobat yatâ utnatkât kubikningâm ândiap. Kubikningâm âsakñâ ka âsakñâ niñgâm zâibap. Kembuñâ nep zo neñgâren tuumap. Oi Kembu san, zo Kaapumgât op san.

4

Singi âlip zo ekapñâ buñ.

¹ Kembu zâk tânnângom Kristo âsakñajngât den singi âlip zo sânatkât sâm niñgip. Nep yatâ zo sâm niñgipkât umniñjandâ mâñ lorimen. ² Kut ñâi ñâi ajuññoot, mâñ orotñâ, zo kândâtkumen. Den sarâ mâñ sâmen. Anutugât den mâñ gulipkumen. Buñâ. Nen Anutugât mâteñjan den bonñâ sâmen. Nen yatâ oindâ a nâmbutñâ ziñâ topniñâ ek nângâme. ³ Den singi sâmen, zo ekapñoot uap oi ko tâmbetagoagonjngât singi zeñgât umziijan ekapñoot opmap. ⁴ A nângâm pâlâtâñzij buñâ zen hân zirat a kutâ, Sataññâ umziñ doonjgoi dap yatâ Kristo âsakñajngât den singi âlip zo nângâbe. Nen itâ nângâmen. Kristo zâk Anutugât holi tobat

yatâ ândiap. ⁵ Den dâzângomen, zo niiŋ singi bunjâ. Yesu Kristo zâk Kembuniŋâ ândiap sâmen. Oi nen Yesugât opnjâ zenqât kore mâman a op ândien. Nen zo yatâ dâzângomen. ⁶ Mârumjân hân ɻâtâtik zei Anutuŋâ sâi âsakñandâ âsageip. Oi yatigâk umniŋjan âsakñâ pâip. Oi Kristogât si sâŋgânoŋjan Anutugât âsakñâ zei ikmen.

Paulo zâk mâsimâsikâyân mân loreip.

⁷ Imbaŋâ zi niinjan buŋ, Anutugâren ziap. Zorat topnjâ âsagibapkât umgât gom sambe âsakñânoot zo âmaŋ hânŋâ tuutuŋ neŋgâren pâip. ⁸ Oi nen sâknam top top kwâkñan ândim mân lori-men. Gin mandu yatâ ândim mân nâŋgâm kwâkâ upmen. ⁹ Nen itâ nâŋgâmen, “A zen nâŋgom sâknam niŋgâne Anutuŋâ mân birâniŋgap. A ziŋ nâŋgom mem ɻâi ɻâi otniŋgâne mân mu-men.” ¹⁰ Yatâ opnjâ sâknijan Yesugât mu-muŋâ, zo yatâ muyagei ândimen. Oi Yesugât ândiândiŋ, zo yatik sâknijan muyagibapkât zo yatâ âsagiap. ¹¹ Nen gwâlâ ândeindâ Yesugât opnjâ a ziŋ gwâlâ nâŋgom hannâŋgonam sâme. Yesu ândiândiŋangât imbaŋâ zo sâknijan muyagibapkât yatâ otniŋgâme. ¹² Oi itâ ziap. Korinti a zengâren Yesu ândiândiŋangât imbaŋandâ nep tuugi bonŋâ âsagibapkât nen mumuŋgât singi yatâ op ândim nep tuum ândimen.

Paulo zâk Kembu sot pâlâtâŋ op nepkât âkon mân oip.

¹³ Nen singi âlipkât nep tuum sâknam nâŋgâm sândândeŋ kârâm tuum ândimen. Kembugât ek-abân den kulem ɻâi itâ ziap,

“Nâ Kembu nângâm pálâtâŋ kwâkñajngâm den sâman.”

Oi nen den kulem zorat dâp Kaapumnjâ aleniŋgi Kembu nângâm pálâtâŋ kwâkñajngâm den sâmen. ¹⁴ Nen itâ nângâm kwâtâtimen. Kembuŋjâ Yesu mângeip, zâk zo yatik Yesu sot mânjinjngâm Korinti a zen sot ârândâŋ zikñjâ kinj topñan nâmbari ândinat. ¹⁵ Nen zo zenjât sâm nep yatâ upmen. Kembugât den laj kârâm ari a doŋbepñâ nângâm Anutu sâtâre okñajngâne zorâŋjâ târokwâi târokwâi zem zâibap. Yatâ utne Anutugât kut-singijandâ patâ op sambâlem laj kârâbap.

Hânâŋ sâknam, zorâŋ gigijâ.

¹⁶ Hânâŋ sâknam kwâkñjan ândim umniŋ mân lorimen. Buŋjâ. Nen itâ nângâmen. Nen hânâŋ zi ândim imbaŋâniŋ diim gei sâkninj loremap. Umniŋ ko Kembuŋjâ sirâmnjâ sirâmnjâ tângui kâwaliŋoot kinmap. Kubigi uŋakñjâ opmap. ¹⁷ Hânâŋ sâknamniŋjâ zo narâk kârep buŋjâ. Sâknam zo kubikniŋgi bet hâunjâ âlipñjâ, yâmbâtñjâ sot zinziŋ kâtikñjâ, âsakñoot, zo zem-niŋgâbap. ¹⁸ Kut ñâi ñâi muyap, zoren umniŋjâ mân pâmen. Kut ñâi ñâi tik ziap, zoren umniŋjâ pâindâ muyageniŋgâbap. Kut ñâi ñâi ikmen, zen zinziŋ kâtik buŋjâ. Kut ñâi ñâi mân igikñjâ, zorâŋ zinziŋ kâtikñjâ uap.

5

*Silepniŋ kândaŋjâ Kembuŋjâ mirâ kâtikñjâ
muyagem niŋgâbap.*

¹ Nen itâ nângâmen. Nen hân sâkninj mem ândimen, zi silep yatâ dâŋduŋsâi birânat. Oi

Anutuŋâ mirâ kâtikŋâ sumbemân muyagem ningâbap. Mirâ zo betŋâ mân tuutuŋâ. Zinziŋ kâtik ɳâi zo muyagem kinzap. ² Oi nen sumbemân mirâ zo minatkât âkŋâle opŋâ zorat nâŋgânâŋgâyâk ândien. ³ Um dâpniŋjaŋgât sâk pâkeŋâ buŋ opapkât nâŋgâmen. Sumbemân sâk uŋakŋâ minatkât nâŋgâm ândimen. ⁴ Hân sâknijoot ândim nâŋgâm kwâkâ upmen. Hân sâknij zi buŋ upapkât mân otniŋgâmap. Buŋâ. Sâk uŋakŋâ hâukwâtnatkât otniŋgâmap. Sâknij mumuŋâ zi tâi ândiândigât sâk uŋak hâukwâtnat sâmen. ⁵ Nen yatâ utnatkât Anutuŋâ kubikniŋgap. Zâk târotârogât undip Kaapumŋâ niŋgip.

Nen hânâŋ kwande yatâ ândimen.

⁶ Nen zorat op nâŋgâm ândimen. Oi itâ nâŋgâmen. Nen hân sâknijan zi ândim Kembu sot mân ândimen. ⁷ Narâk ziren umnjâ nâŋgâm pâlâtâŋ kwap ândimen. Bonŋâ mân ek nâŋgâmen. ⁸ Oi laŋ nâŋgâm bâbâlaŋ kwap ândimen. Hân sâknâ hân kwande ândiândiŋ, zo birâm Kembu sot ândiândiŋ, zorat âkŋâlimen. ⁹ Hân kwande ândiândiŋ mo zâk sot ândinat zo ko itâ nâŋgâm ândimen. Kembuŋâ niŋgiri âlip upapkât târârak ândinat. ¹⁰ Itâ nâŋgâmen, “Kembu Kristo zâk den sâm kwâkâkwâkâŋ târarârân tâi nen pisuk patâ mâteŋjan kirindâ hâuŋjaŋgât den sâm mâkâniŋgâbap. Âlipŋâ mo bâliŋâ zorat hâuŋâ zikŋik zikŋik niŋgâbap. Hân sâgân ândim kut ɳâi ɳâi upmen, zorat dâp hâuŋâ niŋgâbap.” Zo yatâ nâŋgâm orot mâmeniŋ kubikŋâ târârak ândinat. ¹¹ Oi Kembugât keŋgât op ândeindâ

a orot mâmeziŋ kubik Kembu sot buku upigât dâzâŋgomen.

Anutuŋjâ umniŋjâ ek topniŋ nâŋgâmap. Oi Korinti a zen yatik umzinjandâ topniŋ nâŋgâbigât otniŋgap. ¹² Nen itâ mân nâŋgâmen. Nen niŋ kutniŋjâ mem zaatnat. Oi ziŋjâ nâŋgâniŋgâne a âlip upap. Yatâ buŋjâ. A dinnâ mân lum zâizâiŋ upme, zeŋgât mâtезiŋjan Korinti a, zen neŋgât siŋgi sâm anjun mân upigât den zi sâm kulemgum ziŋgen. Zâizâiŋ a yatâ zorâŋ a topziŋ mân nâŋgâm sâtŋak sâme. Zen neŋgât dum zagâtjhâ itâ se? “Sâk mâpâmâpâse den sâme.” Zen ko topniŋ âlip nâŋge. ¹³ A ziŋ topniŋ mân nâŋgâm niŋgiri um gulip op ândimen yatâ oi ko Anutu nepŋaŋgât op um gulip upmen. Mo a ziŋ neŋgât nâŋgâne umniŋ târârak ziap yatâ oi zeŋgât op upmen.

¹⁴ Nen itâ nâŋgâmen. Kânokjâ aksik neŋgât hâuniŋjâ moip. Zo nâŋgâmñâ itâ nâŋgâm kwâtâtimen. Kristo umnjandâ donbep gâsânâŋgom ândeipŋak ândiap. Oi zo yatâ nâŋgâmñâ dabân yatâ kwâimbâŋgâm kândâtkunat? Zo yatâ utnatkât dâp buŋjâ. Kristo, zâk neŋgât hâuniŋ moipkât nen aksik muwen yatâ uap. ¹⁵ Aksik neŋgât hâuniŋ moip, zorat topŋâ itâ. Ândiândi ândinat, zo niŋaŋgât opŋâ buŋjâ. Hâuniŋjâ momñâ zaarip, zâkkât op ândinat.

¹⁶ Zorat narâk ziren a laŋ mân ziŋgitŋâ umñâ birâziŋgâziŋgâŋ, zo mân utnat. Mârum Kristo zâkkât sâk tobât ekŋâ topŋâ mân nâŋgâm sâtŋak sâwen. Narâk ziren ko yatâ mân utnat. A ŋâigât topŋâ mân nâŋgâmñâ sâtŋak mân sânat. ¹⁷ Nen itâ nâŋgen. A ŋâi Kristo sot pâlâtâŋ opmap,

zâk a uŋaknâ opmap. Kut ɻâi ɻâi sâŋgiŋâ zo buŋ oi Anutuŋâ uŋaknâ muyageip. ¹⁸ Kut ɻâi zo Anutuŋâ sâi muyageip. Zâknâ sâi Kristoŋâ diiningi nen Anutu sot buku urâwen. Oi nen nep tuugindâ a nâmbutnâ zen Anutu sot buku upigât nep zo sâm ningip. ¹⁹ Nep zorat dinâ dâzâŋgomen, zo itâ. Anutuŋâ Kristo sot ândimŋâ a zâk sot buku utnatkât mâtâp muyageip. Oi tosanıŋ birip. A zen Anutu sot buku upigât dâzâŋgom ândinatkât nep diŋ zo sâm ningip. ²⁰ Zorat nen Kristogât den sâsâŋ a op Anutugâren gâbâ den mem a itâ dâzâŋgomen, “Zen Kristogât opŋâ Anutu sot buku upi.” ²¹ Neŋgât opŋâ Anutuŋâ sâi Kristoŋâ bâliŋâniŋ mem tosaŋoot oip. Itârâŋ nen zâk sot pâlâtâŋ opŋâ Anutu târârak ândimap, zo yatâ utnatkât yatâ oip.

6

Paulo zâk Anutugât a ândim nepŋâ tuugi bon âsageip.

¹ Nen Anutugât berân mâme a ândimŋâ itâ dâzâŋgomen. Anutugâren gâbâ tânzâŋgozâŋgoŋ zo zeŋgâren bon buŋ opapkât umzinj galem orangâm ândibi. ² Anutuŋâ itâ sâi Kembugât ekabân kulemgewe,

“Narâk parâwan, zoren nâŋgâgiwan. Bâliŋan gâbâ mâkâziŋgâziŋgâŋ narâkñan bekan mewan.”

Nâŋgânek. Narâk pâip zo zi sot bâliŋan gâbâ mâkâziŋgâziŋgâŋ narâkñâ zi.

³ A zinj nen sot nepniŋ sâm bâliŋ kwat-niŋgâbegât Kembugât mâtâbân bagibegât pâke

mân pamen. A pisuk zinjâ Kembugât singi upigât otniŋgâmap. ⁴ Nen Anutugât kore a ândimen. Zorat topŋâ muyagibapkât itâ upmen. Sâknam kwâkŋan ândim mân lorimen. Kiom min-niŋgâne sâsâlim ândimen. ⁵ Kâmbamŋâ nâŋgone sâsâlim ândimen. Tâk namin nâmbane tapmen. Kâsa osetzinjan ândimen. Nepkât sâknam zo nâŋgâm sâtkum ândimen. Um wâgân ândimen. Nalem buŋ ândimen. ⁶ Tosa buŋ ândimen. Nâŋgânâŋgâniŋoot ândimen. Um sânduk ândimen. A buku otziŋgâmen. Tirik Kaapum sot ândimen. A buku otziŋgâziŋgâŋ bonŋâ ândimen. ⁷ Den bonŋâ sâmen. Anutugât imbaŋjan ândimen. Târârak ândiândiŋgâŋgât kâlâu bongen mem yaŋgâgen sâiwa mem kinmen. ⁸ Sâm âlip sot anjun oserân ândimen. A nâmbutŋandâ neŋgât nâŋgâne sarâ opmap. Ka nen sarâ a buŋâ. A bonŋâ. ⁹ A zinj neŋgât nâŋgâne gei kutsiŋginiŋoot ândimen. Zen neŋgât mumuŋaŋgât siŋgi ândie sâne nen gwâlâ ândimen. Zinj nâŋgone mân mumen. ¹⁰ Zen neŋgât nâŋgâne umbâlâ a opmap. Ka nen sâtâre a ândimen. Zen neŋgât nâŋgâne a kanpitâ opmap. Ka nen a nâmbutŋâ kut ɻâi ɻâi betziŋjan mimen. Zen neŋgât nâŋgâne yenŋâ opmap. Ka umgât gom sambe patâ zemniŋgap.

Paulo zâk Korinti a zeŋgât umŋâ kirip.

¹¹ O Korinti a, umniŋâ zeŋgârâk kiri lâuniŋ bâbâlaŋ uap. ¹² Umninjandâ sipapzâŋgowen. Zen ko umziŋ doonjune zeŋgâren buku orotŋâ zo bituktâ ziap. ¹³ Oi nâ nan bârarâpnâ itâ dâzâŋgobâ. Zen umziŋaŋgât mâtâp mem pane patâ op zimbap.

Bâliŋâ sot âlipŋâ, zet buku buku mân upabot.

¹⁴ A um kâtik zen nakziŋ lune mân betzinjan mimbi. Târârak sot gâŋgoŋâ, zet dap op buku buku upabot? Mo âsakŋâ sot ɳâtâtik, zet dap op târotâro upabot? ¹⁵ Kristo sot Sataŋ, zet dap op um kânoŋ upabot? Yesugât kâmut sot um kâtik a, zen dap op um kânoŋ upi? ¹⁶ Mo Anutugât namâ sot lopiogât namâ, zet dap op târoyagobabot? Nâŋge. Anutugât ândiândiŋgât namâ, zo nen. Kembugât siŋgi a nen lopio mâpâsime, zeŋgâren mân târokwatzingânat. Zorat Anutunjâ itâ sâi Kembugât ekabân kulemguwe,

“Nâ osetzinjan sot umzinjan tâtat mâme upat.

Oi nâ Anutuzinjâ op ândia zen arâpnâ op ândibi. ¹⁷ Zorat um kâtik zen sot pâlâtâŋ mân ândibi. Zen umziŋ sumun opapkât galem oraŋgâm upi. Yatâ utne nâ gâsuziŋgâm galem otziŋgâbat. ¹⁸ Oi nâ zeŋgât ibâ ua zen nan bârârâpnâ op ândibi.” Kembu, imbaŋâ marinjandâ den yatâ sap.”

7

Paulo zâk Korinti a umziŋ mân aŋgân kârâbigât dâzâŋgoip.

¹ Bukurâpnâ, Anutunjâ yatâ sâm, sâm kâtigeipkât kut ɳâi ɳâiŋâ umniŋ sumunkomap, zo saŋgon kubikŋâ târârakkât mâtâbân ândinat. Oi Anutu hurat kwâkŋaŋgâm um salek ândinat. ² Korinti a, zen umzinjandâ mân aŋgân kârâniŋgâbi. Nen zeŋgâren kut ɳâi ɳâi bâliŋ, zo mân urâwen. Oi kut ɳâi ɳâizinjâ mân tâmbetkuwen. Oi kut ɳâi ɳâizinjâ mân kâmbu

miwen. ³ Nâ den sâm bâliŋ kwatziŋgâm mân san. Nâ mârum itâ sâm dâzâŋgowan. Umninjandâ kâpizâŋgomen. Zen sot munat mo ândinatkât nâŋgâmen. ⁴ Umnandâ itâ nâŋgan. Zen âlipŋâ upi. Nâ zeŋgât op sâtâre den sâman. Nâ yatâ nâŋgâm umnâ diim giap. Sâknam kwâkŋjan ândim sâtâre moyageman.

Paulo zâk Korinti zeŋgât siŋgi nâŋgâm umŋâ âlip oip.

⁵ Makedonia hânân gamŋâ Korinti a zeŋgât umniŋ giremâk oi nâŋgâm kwâkâm ândiwen. Oi dabân sâk sânduk ândibem? Zoren sâkninjâŋgât siŋgi kâmbam sot sâknam. Umninjâŋgât keŋgât. Kut ŋâi yatâ zo moyageningâwe. ⁶ Ka mandu betzinjan memap, Anutu, zâkŋâ Tito sâŋgongoi Korinti a zeŋgâren gâbâ âburem gâi umniŋ diim geip. ⁷ Oi âbureip, zorarâk buŋâ. Ziŋâ umâlip den dukuwe, zo mem gâi nâŋgâm zâk sot umniŋâ âlip oip. Zen nâgât den nâŋgâm a bâliŋâ oip, zorat umbâlâ op ândiwe sot nâgât opŋâ nepziŋ tângune zaatmap. Zorat siŋgi dâtnogi nâŋgâm umâlep patâ orâwan.

Korinti a ziŋ umbâlâ mâik ŋâi nâŋgâmŋâ âlip urâwe.

⁸ Nâ mârum ekap kulemgum ziŋgâm umbâlâ moyagezingâwan, zorat umnâ mân bâliap. (Ekap kulemguwan, zorat perâkŋak umbâlâ nâŋgâwan.) Zi ko nâŋgan. Narâk pâŋkânonk umbâlâ moyagezingâwan. ⁹ Umâlip nâŋgan, zo umbâlâ urâwe, zorat buŋâ. Zen umbâlâ op umziŋ melâŋâwe, zorat umnâ âlip uap. Zen umbâlâ bâbâlaŋ nâŋgâmŋâ umziŋ kubikaŋgi âlip

upigât Anutuŋâ nâŋgâzingi âlip oip. Dinniŋandâ zeŋgâren âi mâñ bâliŋ oip. ¹⁰ Wangât, umbâlâ bâbâlaŋ zorâŋ agât umziŋ melâŋi aŋâ âlip upme, zorat. Umbâlâ yatâ zo muyagibapnâ bet nâŋgi mâñ bâliŋ upap. Umbâlâ bâliŋâ ko zorâŋâ um kâtik a muyagezîŋgi tâmbetagobi.

¹¹ Nâŋgânek. Umbâlâ nâŋgâwe, zorâŋ zeŋgâren bonjâ moyageip. Umziŋ bâliŋ oi um kârâp moyagiwe. Zorat topnjâ itâ. Top lâku sot tosa hâunjaŋgât keŋgât opnâ kubikaŋgâwe. Nen zeŋgât nâŋgindâ âlip upapkât a zo kubikjaŋgâwe. Kut ñâi zo yatâ moyageip, zo bâliŋâ kwâimbâkwâimbâŋ zo zeŋgâren mâñ ziap, zorat topnjâ moyageip.

¹² Mârum ekap kulemgum ziŋgâwan, zo a bâliŋâ oip, zâkkât buŋâ. Mo bâliŋâ okjaŋgâwe, zâkkât op buŋâ. Den dâzâŋgoindâ Anutu mâteneŋ sât luluziŋgât topnjâ moyagibapkât ekap zo kulemgum ziŋgâwan. ¹³ Oi zen yatâ op umniŋ diim giwe.

Korinti a ambân ziŋ Tito umâlep kwâkjaŋgâwe.

Oi umniŋ sânduksâip, zorik buŋâ. Zen Tito umâlep kwâkjaŋgâne âburei nen doŋbepŋâ nâŋgâm sâtâre urâwen. Zen yatâ opnâ Tito umjâ diim giwe. ¹⁴ Nâ mârumjân sâm bâbâlaŋ kwatzingâm Tito itâ sâm dukuwan. Oi den zo bon buŋ mâñ oip. Zeŋgât op den sâwen, zo bonjâ op naŋip. Zo yatik Tito zeŋgât sâm âlip den dukuwan, zo bonjâ oip. ¹⁵ Tito zâk zeŋgâren gâi sâk kâik urâwe. Yatâ opnâ hurat kwâkjaŋgâm sâtŋâ lum buku okjaŋgâwe. Zâk zorat nâŋgâm umniŋdâ zeŋgârenâk kinmap. ¹⁶ Nâ ko zeŋgât

opnâ um girem mâñ op ândibat, zorat umnâ âlip uap.

8

Makedonia hânâñ Yesugât kâmut ziñ kât minduwe.

¹ Bukurâpnâ, Makedonia hânâñ kâmutnjâ kâmutnjâ Anutunjâ tânzâñgoi bukuzinj betzinjan miwe, zorat siñgi dâzâñgonâ. ² Zen sâknam sot mâsimâsikâyân ândim sâtâre op ândiwe. Kut ñâi ñâi doñbep mâñ ândim kanpitâ ândimnjâ lanj bukurâpziñ betzinjan minam kât doñbep minduwe. ³ Nâ zeñgât nâñgan. Zen tâtzinjip dâp parâwe. Zen ziñjik um bâbâlanjâk urâwe. ⁴ Ninjâ mâñ sâindâ ziñjak Yesugât kâmut Yudaia hânâñ ândie, zen betzinjan mimbigât sâm kâtigem dâtnowe. ⁵ Oi kut ñâi ñâi bâbâlanj upi sâindâ zen walâm uñjânâk itâ urâwe. Kândom umzinjâ Kembugâren pane kiri nen aksik Anutugât opnâ umzinjâ neñgâren pane kirip.

Yerusalem kamânâñ umâlep tuyagezingâwe.

⁶ Yatâ utnetâ Titoñâ Korinti a zeñgâren ga kât mindumindu nep tuum toren birip, zo tuum nañgâbapkât sâm pindien. ⁷ Oi nâñgâm pâlâtâñ sot siñgi âlip den sâsâñ sot den top nâñgânâñgâñ sot nepkât kâtigime sot buku otniñgâme. Kut ñâi ñâi zorat bonjâ tuyagiwegât yatik bukurâpziñ kamân ñâin ândie, zeñgât siñgi kât mindunam um bâbâlanj op tuubi.

⁸ Den mâtâpñâ mâñ ziñgan. Yesugât kâmut nâmbutnjâ zen um bâbâlanj op kât minduwe. Korinti a zeñgâren buku orotñâ zo dap dap ziap, zorat

topŋâ âsagibapkât san. ⁹ Zen ko Kembuniŋâ Yesu Kristo zâkkât topŋâ nâŋgâme. Zâk gom sambe mariŋâ ândim neŋgât op zo birâm kanpitâ oip. Kanpitâ oip, zo nen gom sambe patâ utnatkât yatâ oip.

¹⁰ Oi zi ninâ den dâzâŋgobâ. Zo lune âlip upap. Zen kendon ombeŋjan kât mindunam bâbâlaŋ op topkwarâwe. ¹¹ Oi zi târokwap op naŋgâne bâbâlaŋ urâwe, zorat bonŋâ muyagibap. Kut njai njai zemzingap, zorat dâp pane muyagibap. ¹² Um bâbâlaŋ op panetâ Anutuŋâ zeŋgât nâŋgi âlip upap. Pambi zo itâ. Njai zâk patâ tâkŋaŋgâbap, zâk zo yatik pâmbap. Mâik njai tâkŋaŋgâbap, zâk zo yatik pâmbap. Zen yatâ upi zo ko Kembuŋâ nâŋgi âlip upap.

¹³ Zen kâtziŋ aksik pam naŋgâbigât mâñ san. Zâk zenâk tânzâŋgobigât mâñ san. Zâk zen mo ziinjâ ârândâŋjak gom sambe muyagibigât san. ¹⁴ Korinti zeŋgât sikumŋâ narâk ziren Yudaia zeŋgât pu molei kut njai njai ârândâŋjak zimbapkât san. Oi narâk njain Yudaia zeŋgât gom sambeŋâ Korinti a betzinjan mei yatigâk ârândâŋjak dâp kânok upi. ¹⁵ Zorat Kembugât ekabân den kulem njai itâ ziap,

“Donbep patâ sânduwe, zorâŋâ sambe mâñ muyagiwe. Bituk sânduwe, zorâŋ pu mâñ urâwe.”

Tito sot buku otzingâbigât den.

¹⁶ Umnandâ Korinti a zeŋgât gâsâzâŋgomap, zo yatik Titoŋâ umnjandâ gâsâzâŋgomap. Anutuŋâ sâi yatâ âsagiap. Zo yatâ Tito zâkkâren muyagiapkât sâtâre utnat. ¹⁷ Nen sâindâ nâŋgip,

zorik buñâ. Zikñjak umñjandâ bâbâlanj oi zeñgâren gâbam sap. ¹⁸ Yesugât kâmurân gokñâ buku-ninjâ ñâi, zâk ârândâj sâñgonzâkoindâ gabot. A zo Yesugât kâmutñâ kâmutñâ, zeñgâren singi âlip nep tuumap. Zorat zâkkât nâñgâne âlip opmap. Zâk sot Tito ârândâj sâñgonzâkoindâ gabot. ¹⁹ Yesugât a kâmutñâ kâmutñâ, ziñâ a zo betniñjan mimbapkât gâsum sâlâpkewe. A ziñ Anutu sâm âlip kwâkñjançâbigât Yesugât kâmut Yudaia hânâñ ândie, zen betziñjan minam kât mindumindu nep zi tuum ândien. Umniñ zeñgâren kinzap, zorat nep zi tuumen.

²⁰ Sâm gulip muyagebapkât kât patâ zo a mâteziñjan dâj galem upmen. ²¹ Nen yatâ oindâ Kembuñjak ningiri âlip upapkât buñâ. A ziñ ârândâj neñgât nâñgâne âlip upapkât sâmen.

²² Nen a zagât zet sot bukuniñâ ñâi sâñgonzângoinâ ge. A zo narâk nâmbutñjan mâsikâm egindâ kâtigeip. Narâk ziren zeñgât op nepñâ tuugi âlip op walâm kâtigiap.

²³ Zen Titogât topñâ nâñge. Zâk betnan mei ârândâj nep tuum kore otziñgâmet. Bukuzatniñâ zekât nâñgâme. Zet kâmut ziñâ sâñgonzâkowe. Zet nep tuugitâ Anutu sâm âlip kwâkñjançâme.

²⁴ Nen Korinti a zen sâm bâbâlanj kwatzingâmen. Den zo bonjoot upapkât a zo ganetâ buku otziñgâne Yesugât kâmut kamân toren toren ândie, ziñ zo ek nâñgâbi.

9

Kât kânjan pam bet kubikpigât dâzâñgoip.

¹ Kembugât singi a Yudaia hânâñ ândie, zen buku otzingâm kât zingâbi, zorat âlip nânge. Zorat wangât op doŋbep kulemgum zingâbat? ² Korinti kamânâñ gok sot Grik hânâñ gok Yesugât kâmut ândie, zen kendon ombejân bâbâlanj op kât mindunam urâwe. Zorat singi Makedonia a dâzângua doŋbepnâ zeŋgât singi nângeâm umziŋ bâbâlanj oip. ³ Nâ Korinti a zen sâm bâbâlanj kwatzingâwan, zo yen opapkât bukurâpnâ sâŋgonzângua Korinti a zeŋgâren gane kât zo mindune âkâbap. ⁴ Ninak bet Makedonia a nâmbutnjâ zen sot ga kât pâpanŋangât kwakne dinnâ giginjâ oi nâ sot Korinti a ambân zen ârândâñ aŋjun upem. ⁵ Zorat a sâŋgonzângua kândom op ge. Ga takâne umâlepkât kât pambigât dâtnowe, zo pane tâpap. Kât pâpan, zo a sâtŋangât buŋâ. Kât zo umâlepkât Kembugât singi sâm pambi.

Umâlebân kut ɳâi pâpan, zo Anutuŋâ nângei âlip opmap.

⁶ Den sumbuŋâ ɳâi sa nângenek. Nâi zâk nebân kut ɳâi arikŋâ bituk pâmbap, zâk zo yatik bâbâlanjâk mem nimbap. Oi ɳâi zâk nepŋan kut ɳâi yâmbât kârâm kâmitpap, zâk zo yatik yâmbâtŋik mem nimbap. ⁷ Zorat itâ upi. Nâi zâk nângebap dâp yatik kât pâmbap. A sâtkât mân pâmbap. Kât zo zikŋâ um bâbâlanŋangât op pâmbap. A yatâ zo zeŋgât Anutuŋâ nângezîŋgi âlip upap. ⁸ Anutu zâk imbanjâ mariŋândâ imbaŋâŋangât mâsop minzingi gom sambe muyagezîŋgi ziŋjâ mem nemŋâ a

zinjâzingâنجât op mân kwakpi. ⁹ Zorat Kembugât ekabân den kulem ɳâi itâ ziap, “Anjâ sikumnjâ kâsâpkum a kanpitâ zingâmap zâkkât orot mâmeñjâ âlipnâ zo âkââkâñjâ buñ zem zâibap.”

¹⁰ Anutunjâ ariknjâ muyagem zingi kârâm kâmitme sot bonnjâ muyagem zingi nime. Zinjâ kârâm kâmitpigât ariknjâ muyagem zingâm mâsop mei um bâbâlanj op a nâmbutnjâ zingâbigât gom sambe muyagem zingâbap. ¹¹ Yatâ âsägei gom sambezinjoot opnjâ Kembugât siŋgi a Yudaia hânâñ ândie, zenjât siŋgi sâm kât nengâren pane Yerusalem kamânâñ mem âinat. Zen yatâ utnetâ Kembugât kâmut Yudaia hânâñ ândie, zinj zorat Anutugâren sâiwap sâm mâtâpâsibi. ¹² Zinjâ Kembugât a kâmut yatâ otziŋgânetâ pu zo molibap, zorarâk buñjâ. Zorâñjâ sâiwap sâm mâtâpâsibi, zorat gom sambe muyagei Anutugâren âi subap. ¹³ Zen Kristogât siŋgi âlip nângâm lum ândim umâlepziŋgât op kât zo mindum panetâ Yerusalem kamânâñ Kembugât kâmut sot a nâmbutnjâ Korinti a zen buku târotâro kânox op Anutu sâm âlip kwâkñjângâbi. Oi zenjât itâ sâbi, “Korinti a zen siŋgi âlip lunat sâweñjâ lum buku otniwe.” ¹⁴ Oi Korinti a zenjâren Anutu nepñjângât bonnjâ donbep muyagiapkât umnjâ sipapzânggom zenjât op Anutugâren ninâu sâbi. ¹⁵ Oponj, Anutunjâ imbanjâ tânnâñgoip. Nen zorat nângindâ walâwolânj uap. Nen waniŋñjângât op yatâ otniŋgap? Zorat mâtâpâsem sâiwap sâñâ.

Hângât kut ɳâi ɳâi, zorâŋ nep bonŋâ mân uap.

¹ Zi Paulo nâŋâ, Kristo um sânduknâ op ândeip, yatik um sânduk sot um giginjâ op itâ dâzâŋguâ nâŋgânek. Zeŋgâren gâbâ nâmbutŋandâ nâgât itâ sâme, “Paulonjâ zi nen sot ândim lumberŋâ den dâtnâŋgoip. Ka kârebân âi tap keŋgât bunj den kâtikŋâ kweranij sâm kulemgum kwat-niŋgâmap.” ² Zeŋgât sa nâŋgânek. Bukurâp, zeŋgâren ga ândim den kâtik dâzâŋgom kubikzinjgâbatkât mân otnigap. Zeŋgâren gâbâ a nâmbutŋandâ neŋgât itâ sâme, “Paulo zâk hângât kut ɳâi ɳâi, zorat nâŋgâm ândimap. Oi hângât imbâŋâ mem nep tuumap.” Nâgât yatâ sâme. A zo zen den kâtik dâzâŋgom kubikzinjgâbatkât umnâ bâbâlaŋ uap. ³ Nen hânâŋ ândiândiniŋ zo perâkŋak ândimen. Oi hânâŋ ândim kâwali op ândiândiŋ zo sâkkât mâtâp ziap. Zo yatâ mân ândimen. ⁴ Kâwali opnâŋ ândiândi nep tuumen, zo hânâŋ goknjâ bunjâ. Zo Anutugât imbaŋâ kâtikŋâ zorâŋâ kâsa zeŋgât paset kâtikŋâ zo kândaŋmen. Anutugât imbaŋan kâtigem a um kâtik zeŋgât den bâliŋâ sot sarâ zo koi gemap. ⁵ Oi zâizâiŋ denŋâ Anutugât den walâmap, zo kom kâbakŋimen. Kristogât sât lulunj zorik zimbapkât nâŋgânâŋgâ top topŋâ saam pamen. ⁶ Zen sât lulugât bâbâlaŋ utne a nâmbutŋâ zen den birâbirâziŋgât zâŋgom kubikzinjgânatkât mambât ândimen.

A ɳâiŋâ Paulogât sâi giginjâ oip.

⁷ Mâteziŋan muyap ziap, zo iknek. Zen wangât sâkkât kut ɳâi zorarâk nâŋgâne bonŋâ opmap? Zeŋgâren gâbâ a ɳâiŋâ zikŋaŋgât itâ

nâŋgâbap? Zâk ziknjik Kristogât a bonnjâ ândiap. Zâk itâ nâŋgâbap. Nen yatik Kristogât a ândien. ⁸ Kembunjâ nep tuunatkât gâsum sâlâpnâŋgoip, zo zen tâmbet zâŋgonatkât buňâ. Zeŋâren nep tuugindâ kâtigibigât sâip. Nâ nep nigip, zorat nâŋga zâizâinj oi zâizâinj den sâwan. Zorat sâm anjun mâñ upat.

⁹ Nâ ekap kulemgum zingâman, zorat nâŋgâne kenjât den mâñ upap. ¹⁰ Nâmbutjandâ nâgât itâ sâme, “Ekabân den yâmbâtñâ sot kâtikñâ kulemgum ningâmap. Ka mâté otningap, zo kakbak. Oi den sâsânjâ, zo giginjâ sâmap.” Nâgât yatâ sâme. ¹¹ A yatâ zo, zinjâ itâ nâŋgâbi. Nen kârebân ândim den kulemgum zingâmen, den zorat bonjâ osetzinjan ga ândim muyagezingâbat.

Nepkât sâk mâme mâñ upi.

¹² A sâk mâme ândime, zeŋâren nen yatâ zorâñ dap op târokwap sâk mâme utnat? A yatâ zorâñ neŋgât nepkât mâñ nâŋgâm ziŋgârâk nâŋgâne zâizâinjâ oi sâk mâme op den lañ sâme. A nâŋgânâŋgâzij buñandâ yatâ upme.

¹³ Nen ko Anutuňâ nep sâm niŋgip, danjgon zo mâñ walâm Korinti a zeŋâren gâwan. Zorat nâŋgâmñâ sâm bâbâlañ den sâm zâizâinj den doŋbep mâñ sâmen. Walâm den lañ mâñ sâmen. ¹⁴ Nen nepniŋgât târokwap mâñ sâmen. Nep danjonnijâ zo perâkñak zeŋâren ziap. Nen kândom zeŋâren gam Kristogât singi âlip dâzâŋgowen. ¹⁵ A nâmbut zeŋgât nebân âi lañ kin sâk mâme den mâñ sâmen. Zeŋgât ita nâŋgâmen. Nâŋgâm pâlâtâŋzinjâ lañ kârâm ari nepniŋgât bonjâ sambâlem lañ kârâm âibap.

Zo perâkŋjak nân̄gâm ândimen. ¹⁶ Zen yatâ utnetâ a kândâtzinjan ândime zo, zeŋgâren siŋgi âlip nep tum âinat. Ka a ŋâigât nepkât galem op zâizâiŋ den zo mân sânat. ¹⁷ Kembugât ekabân den ŋâi itâ ziap,

“Nâi zâk zâizâiŋ den sâbâ sâm Kembunjâ oip, zorat sâbap.”

¹⁸ Nâi zâk zikŋjaŋgât nân̄gi zâizâiŋ oi Anutunâ zâkkât nân̄gi gibap. Ka a ŋâi Anutunâ egi âlip oi hurat kwâkŋjaŋgâbap.

11

Siŋgi âlip mârâtŋâ ŋâi mân ziap.

¹ Nâ um gulip den mâik ŋâi dâzâŋguə laŋ nân̄gâbi. Den zo sa nân̄gânek. ² Nâ zeŋgât op kâuk birâman. Oi kâuk birâm den sâman, zo Anutugâren gok. A ŋâiŋâ bâratŋâ sigan ayâŋ sâbap, zo yatâ zen Kristo sot mâpotziŋgâwan. Nâi sot mân mâpotziŋgâwan. ³ Zi ko mulumjâ Ewa kâitkoi bâliŋ oip, zo yatâ zen a nâmbutŋandâ kâitzâŋgone umziŋ gulip oi Kristo mâik ŋâi birâbegât umnâ girem oi san. ⁴ A ŋâiŋâ zeŋgâren gam Kristogât top siŋgiŋâ dâzâŋgomen, zo birâm ŋâi dâzâŋgomap. Oi zen zâkkât den nân̄gâm Kaapum miwe, zo buŋâ, uŋakŋâ ŋâi mine siŋgi âlip neŋgâren gâbâ miwe, zo buŋâ, siŋgi ŋâi dâzâŋgomap. Dâzâŋgoi zo mân birâm yen nân̄gâne dâp opmap.

⁵ Nâ itâ sa nân̄gânek. Nâ ninaŋgât nân̄ga Aposolo nâmbutŋâ zâizâiŋ upme, zeŋgât ombeziŋjan mân op ândian. Zen ziŋgâŋgât itâ nân̄gâme, “Nen Aposolo a bonŋâ zâizâiŋ ândien.”

Ka zen aposolo sarâ a ândie. ⁶ Korinti a nâmbutnjâ, zinjâ nágât itâ sâme. Den sâm kubik sâsâj âlip, zo nágâren mâñ ziap. Ka nâ itâ sa nângânek. Nângânângâ patâ, zo nângâman. Oi zorat topnjâ sapsum dâzângom nañgâwen.

Singi âlip nep a sarânjâ.

⁷ Zen patâ upigât nâ kanpitâ ândim Anutugât singi âlip sângân buñ dâzângowan. Zorat dap nânge? Zo bâliñ orâwan? ⁸ Yesugât kâmut nâmbutnjâ zeñgâren gâbâ zo perâkñak kât mem Korinti a zeñgâren kore otzinjâm nep tuuwan. ⁹ Nâ Korinti a zen sot ândim kut ñâi kârum zeñgâren gâbâ kut ñâi mâñ mewan. Burjâ. Bukurâpnâ zinjâ Makedonia hânân gâbâ gam betnan miwe. Oi Korinti a zeñgâren yen ândia kut ñâi mâñ niwe. Oi ziren du sâbâ. Nâ zeñgâren ga ândim kut ñâi nibigât mâñ san. ¹⁰ Kristogât den bonnjâ zo nágâren ziap, zo perâkñak. Oi yatik Grik hânân gok ñâi mâñ mem ga nibi. Nâ zo yatâ sâm kâtigian. Nâ sâtâre den zo mâñ birâbat. ¹¹ Dap nânge? Umnandâ mâñ gâsuzinjî san? Yatâ bunjâ. Umnandâ gâsuzinjap, zo Anutunjâ nângap.

¹² Oi opman, zo op ândibat. Oi zo yen bunjâ. A nâmbutnjâ Paulogât dâp nep tuumen sâm umziñ mem zâibegât yatâ op ândibat. ¹³ A yatâ zo, zen aposolo sarânjâ. Nep a bonnjâ buñjâ ândim Kristogât Aposolo bonnjâ neñgât tobat yatâ upme. ¹⁴ Oi Korinti a zinj zorat nângâne mârâtnâ mâñ upap. Satañ zikñâ sumbem a imbanjâ âsakñâzijoot, zeñgât tobat yatâ opmap. ¹⁵ Oi zorat a gakârâpnâ zen yatigâk târârakñajngât kore ândimen, neñgât tobat ândinetâ nângindâ

mârâtnâ mân upap. Nen itâ nânjen. Satañgât a gakârâpñâ zo, zen nepzinjengât dâp hâunâ mimbi.

¹⁶ San, zo dum sâbâ. Nâgât nânjâne um gulip a mân upap. Oi laj dâtnonâ sâm dâtnonek. Yatâ nânjânimnjâ laj dinnâ nânjâbi. Nâ sâknâ mem zâi pam zâizâin den sâbat. ¹⁷ Nâ um gulip den zi Kembugât sâtkât mân sâbat. Yatâ upatkât Kembuñâ mân sâm nigip. Ka laj kwakmak a yatâ opnjâ zâizâin den zi sâbat. ¹⁸ Korinti zeñgâren a doñbepñâ sâkkât kut ñâi ñâi zorat zâizâin den sâme. Nâ yatik sâbat. ¹⁹ Oi top nânjânâñgâ zen nâmbutnjandâ kwakmak den dâzâñgone nânjâne dâp opmap. ²⁰ Oi a zo, ziñ kore a gâsuziñgâne yatik nânjâne dâp opmap. Mo kut ñâi ñâizijâ betzinjan mimbi mo kâitzâñgobi mo zâizâin op pâlomzinjan zâñgobi, zo zen nânjâne dâp op nañgâbap. ²¹ Nen ko a lolotnjandâ zo dap yatâ otzinjâbem. Zo ajuñ op san,

A nâmbutnjâ ziñ wan mo wangât zâizâin upi, zo nâ yatik upâ sâm âlip upat. Nâ kwakmak a yatâ op den zo laj san. ²² A nâmbutnjâ zo, zen ziñjengât itâ sâme, “Nen Yuda a.” Yatâ sâme. Oi nâ zo yatik. Ziñjengât Isirae a sâme. Nâ yatik Isirae a. Zen nen Abaramgât kiurâp sâme. Nâ yatik. ²³ Zen nen Kristogât kore a sâme. Nâ laj um gulip den sâbâ. Nâ Kristogât nep a tobat ñâi. Nâ nepkât sâknam nânjâman, zo tobat ñâi. Oi tâk namin tâpmân, zorâñ walâzinjap. Oi kâmbam nome, zo yatik. Oi tâmbetnonam utne opman, zo yatik. ²⁴ Yuda a um kâtik ziñâ sâp bâtnâmbut tâknâ lâpitnine teñgâzinj 39 oip. ²⁵ Sâp karâmbut kâmbamnjâ nowe. Ñâi ko kâtñâ nowe. Sâp karâmbut wañgâyân âi âbâñgoi

saruyân geiwan. Oi sirâm ɳâtik ɳâi waŋgâ bâlei saruyân op ândiwan.

²⁶ Mirâ mâtâp sindâweyân âim gam ândiwan. Too uurubân âim gam ândiwan. Kâsa osetziŋan âim gam ândia nonam urâwe. Yuda a osetziŋan ândia nonam urâwe. Um kâtik osetziŋan ândia nonam urâwe. Kamân patin ândia nonam urâwe. Mirâ kamân kâtikŋan sâknamân ândiwan. Saru kwâkŋan kengât op ândiwan. Buku sarâ zenjât oserân ândim sâknam ândiwan. ²⁷ Yatâ ândim nep sâknam tuum ândiwan. Oi ɳâtigân uman wâgân ândiwan. Tepkât mom hutuk ândiwan. Too nalem buŋâ. Paten opŋâ hâmbâ mot buŋ. Mirâ namânâ buŋ ândiwan. ²⁸ Oi zorik buŋâ. Sirâmŋâ sirâmŋâ Yesugât kâmut, zenjât nâŋgâm kwâkâ op ândiwan. ²⁹ Dabân Yesugât kâmurân zenjâren gokŋâ ɳâinjâ bâbâ lolot ândei nâŋgâm tâtâlim ândibam? Dabân Yesugât kâmurân gâbâ ɳâi bâlinj oi nâŋgâm tâtâlim ândibam? ³⁰ Oi nâ wannaŋgât sa zâibap? Bâbâ lolotnaŋgât sa dâp upap. ³¹ Kembu Yesu, zâkkât Ibâ Anutu, zâkkât mâteneŋan den perâkŋak san, zo nâŋgap. Zâk sâm âlip kwâkŋaŋgâm zainat.

³² Damasiko kamânâ a kutâ, kutŋâ Arereta, zâkkât a sâtnândâ tâk namin nâbanbam kâwali a kamângât mâtâbân zâmbari gâsuninam tarâwe. ³³ Ka kamân zoren bukurâpnâ, ziŋ irin ginim kamângât poŋ kâtikŋâ âkŋan nâbane gei zem zaat âiwan.

12

Pauloŋâ kut ɳâi sen pup ek naŋgip.

¹ Sâk mâme den sâindâ mân dâp upap. Oi lanj sâbâ. Kembuñâ umanân tirâpnogip sot den dâtnogip, zorat den siŋgi sâbâ. Zo den sumbuñâ sâbâ. Muyapnâ mân sâbâ. ² Nâ, Kristogât a ηâi, zâkkât itâ nâŋgan. A zo, zâk Kembuñâ mem zari sumbem teŋgâ karâmbut, zoren zâi ândeip. Kendon patâ kiin kimembut zorâŋ ombeŋjan zâi ândeip. Zo sâk sot mo um dâpŋoot zarip, zo mân nâŋgan. Zo Anutuňâ nâŋgap. ³⁻⁴ A zo Kembuñâ kamân âlipnâ, Paradisi, zoren pâi ândim aŋâ mân nâŋgânâŋgân sot aŋâ mân sâsâňâ, zo nâŋgip. Nâ a zo ekman. Zâk hân sâk sot oip mo hân sâk zo birâm oip, zo mân nâŋgan. Zo Anutuňâ nâŋgap. ⁵ A zo zâkkât op sâtâre den sâbat. Ninaŋgât sa mân dâp upap. Ka sâbâ sâm bâbâ lolotnaŋgât op sâbat. ⁶ Sâtâre den sa sâi sâm gulip a mân opam. Zen nâgât nâŋgâne zâizâiŋ opapkât mân upat. Kut ηâi ηâi ua ek nâŋgâme, zorik zimbap.

Paulo zâk sâknam nâŋgâm ândeip.

⁷ Kembuñâ kut ηâi sen mârât tirâpnogip, zorat umnâ zâizâiŋ opapkât sâknam ηâi kwâknan pâip. Zo Satangât kore a ηâi. Zâk umnâ zâizâiŋ opapkât sâknam nim ândimap. ⁸ Sâknam zo birâniňapkât sâp karâmbut Kembu dukuwan. ⁹ Ka Kembuñâ den itâ sâm dâtnogip, “Nâ tângobat. Imbanjânâ zorâŋ dâpkâ upap. Nâgât imbaŋâ zorâŋ lolotkâ zo tângoi kâtigiban.” Zâk yatâ sâm dâtnogip. Zorat bâbâ lolotnâ zorat nâŋga zari sâtâreŋoot upap. Zo yatâ op ândia Kristogât imbaŋâ nâgâren zei kâtigibat. ¹⁰ Kristogât op bâbâ lolot upat mo kâmbam nibap mo sâknamân ândibat mo sâm bâliŋ k watninetâ ândibat mo mem ηâi ηâi otnine

ândibat. Nâ bâbâ lolot ândia Kembuŋâ tânnogi kâtigeman, zorat umâlip nâŋgâman.

Pauloŋâ Aposolo nepŋaŋgât top muyageip.

¹¹ Zi kwakmak den san, zo ziŋâ nâ yatâ sâbatkât kâtigine den zo san. Ziŋâ sâm âlip kwat-nine dâp opap. Ka zen yatâ mân upme. Zen nâ a yen ândiman sâme. Nâ ko itâ sa nâŋgânek. A zen ziŋaŋgât itâ nâŋgâme, “Nen Aposolo a zâizâiŋ ândien.” Nâ a yatâ zo zeŋgât ombeziŋan mân ândiman. ¹² Nâ Korinti a zeŋgâren nep bâbâlaŋjâk tum gâwan. Tuuga kut ɳâi ɳâi sen mârât muyagei zorâŋâ Aposolo nepnaŋgât topŋâ sâm muyageip. ¹³ Korinti a zen nâgât dap nâŋge? Zen nâgât itâ sâme? “Yesugât kâmut dâp dâbâk mân otniŋgâmap.” Korinti a zen dap otziŋgâwangât nâŋgâne bâliŋ uap? Nâ kut ɳâi ɳâizinjâ mân betziŋan mewan. Kât zeŋgâren mân mewan, zorarâktâ nâŋgâne bâliŋ oip? Yatâ oi ko zorat op tosanâ birâbi.

Paulo zâk Korinti a zeŋgât umŋâ kirip.

¹⁴ Nâ sâp zagât zeŋgâren gâwan. Oi dum gâbam otnigap. Gamŋâ orâwan, zo yatigâk sâkkât nâlem mot, zo nibigât mân sâbat. Nâ kât sikumziŋgât buŋâ, ziŋaŋgât otnimap. Katep mâik ziŋâ ibâ mamziŋ galem otziŋgâbi, zo mân taap. Ibâ mam ziŋâ katep mâik galem otziŋgâne dâp upap. ¹⁵ Nâ um dâpzin âlip upapkât, kât sikumâk buŋâ, kore otziŋgâm ândim ândiândinâ buŋ upapkât nâŋga âlip uap. Nâgât umnâ zeŋgâren doŋbep kinzapkât zeŋgât umziŋandâ nâgâren mâik ɳâi kinbap?

¹⁶ A nâmbutñandâ nágât itâ sâme, “Kut ñâi ñâi muyap mâñ mem neip. Ka tigâk kâitnângom kut ñâi ñâi mem neip.” ¹⁷ Zorat zen sânek. Nâ ârâpnâ sângonzângua zeñgâren ga kut ñâi miwe? ¹⁸ Tito zot bukuñâ ñâi sângonzâkua zeñgâren gawet. Tito zâk gamñâ zeñgâren kut ñâi betziñan meip? Mo kâitzângom um gulip kwatziñgâwe? Zen nekât dap nâñge? Zâk sot nâ, net tobat kânok sot mâtâp kânok ândiet.

A nâmbut umzij melâñbigât girem dâzângoiip.

¹⁹ Den sâm gamen, zo nâñgâne sâk mâme den uap? Yatâ buñâ. Nen Kristo sot ândim Anutugât mâteñjan den sâmen. Bukurâp, den zo ñâi mo ñâigât buñâ. Zen aleziñgindâ kâtigibigât dâzângomen.

²⁰ Nâ zeñgâren ga zingitsa mâñ dâp opapkât sot zen nâ nikne mâñ dâp opapkât girem uan. Zeñgâren kâsa, um kâlak, kuk, senân kwâteñ, sarân sâsâñ, den uman pâpan, zâizâñ, kâmbu, gulipmalip, yatâ zo zei muyagebamgât umnâ girem uap. ²¹ Nâ zeñgâren gam a nâmbutñandâ um sumun, lañ mâman, kut ñâi lañ orot zo opñâ umzij mâñ melâñjme. Oi yatâ op ândine zeñgâren ga Anutunandâ mem gei kwatnigi a yatâ zo zeñgât isem umbâlâ opamgât nâñgâm kwâkâ uan.

13

Tosagât op den sâsâñ muyagibap.

¹ Zi Korinti zeñgâren du ga sap karâmbut upap. Den ñâi sa nâñgânek. A kânokñâ a ñâigât tosa sâbap zo ko denân mâñ pambi. Ka a zagât mo

karâmbutnjâ a ñâigât tosa sânetâ denân pam kubikñangâbi. ² A mârum bâlij urâwe sot nâmbutnjâ sâp zagât zenjâren gâwanân girem dâzângowan, zenjât yatik kârebân tap den zi san. Zen bâlijâ mem ândine dum zagâtnjâ zenjâren gam mâñ birâzingâbat. ³ Nâgât umnan den pâi sâman, zâk Kristo. Zâkkât kâwaliñjâ muyagei iknat sâmegât ikpi. Kristo zâk zenjâren nepnjâ âkon buñjâ imbañâjoot tuumap. ⁴ Mârum perâkñak lorei poruyân kuwe. Zi ko Anutugât imbañâjoot zaat ândiâp. Yesunâ hânân lotnjâ sot lumbeñjâ ândeip, zo yatik ândimen. Ka nen Kristo sot pâlâtanj oindâ Anutugât imbañandâ mem kâtikñan kwatningi zenjâren ga nep tuum kubikzinjânat.

Girem den.

⁵ Zen nângâm pâlâtanjoot ândime mo buñjâ, Zorat umziñj mâsikâm zorat topnjâ ikpi. Mo Yesu Kristonjâ umzinjan ândimap, zo mâñ nânge? Yatâ upme oi ko sâkñak Kembugât a ândie sânat. ⁶ Nen ko sâkñak Kembugât a mâñ ândimen. Zen zo yatâ mâñ nângâniñgâbigât nângâmen. ⁷ Anutujâ galem otzinji zen bâlij mâñ upigât Anutugâren ninâu sâm ândimen. Nen ningitne Kembugât a bonnjâ utnat mo buñjâ, zorat mâñ sâmen. Zen Kembugât den lum târârak upi, zorarâk sâmen. ⁸ Nen yatâ zoranj dabân den bonnjâ kâsa minjângânat? Nen lunat, zorik taap. ⁹ Nen imbañjâ kârum ândeindâ zen imbañâjoot upi? Zo yatâ âsagei ko âlip upap. Umziñj lâmbari âlip upigât Kembugâren ninâu sâmen. ¹⁰ Nâ zenjâren ga den nep tuubamgât kârebân tapnjâ giren den zi kulemgum ziñgan. Zen den zo nângâm umziñj

kubikpi. Nâ zeŋgâren ga nep tuubat. Kembugât imbaŋâ nigip, zorâŋâ tâmbetzâŋgobatkât buŋâ. Nâ tânzâŋgobatkât imbaŋâ nigip.

Den murukŋâ.

¹¹ Bukurâpnâ, den sâm kwâkâmŋâ den itâ sâbâ. Kelikmelik tapi. Oi girem den zo nâŋgâm umzinj sot ândi mâmânziŋ kubikaŋgâm ândibi. Zen um kânok op um lumbe ândibi. Anutu, zâk buku sot um lumbe mariŋâ. Zâk zen sot ândibap.

¹² Zen buku op luyaŋgâm ândibi.

¹³ Kembugât siŋgi a ambân nâmbutŋandâ ziŋ Korinti a zeŋgât nâŋgâme.

¹⁴ Kembu Yesu Kristogâren gâbâ tânzâŋgozâŋgoŋ sot Anutugâren gâbâ buku orot, zo zen sot tâpap. Oi Tirik Kaapumŋâ betziŋjan mei zâk sot ândim zâimambi. Zo perâkŋak.

Zo yatik.

SINGI ÂLIP EKAP
The New Testament in the Komba Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Komba long Niugini
copyright © 1980 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Komba

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 9 Oct 2020

8e5b8dff-a54f-5e56-9b8c-1906f06b22d1